

Prejudiciālie jautājumi:

- 1) vai tiesības tikt uzklautam visas procedūras laikā, kas ir tiesību uz aizstāvību ievērošanas pamatprincipa neatņemama sastāvdaļa un kas tostarp ir aizsargātas Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 41. pantā, ir jāinterpretē tādējādi, ka tās uzliek iestādei pienākumu dot ieinteresētajai personai iespēju pieņemt savus apsvērumus, kad šī iestāde ir paredzējusi pieņemt atgriešanas lēmumu attiecībā uz ārzemnieku, kurš nelikumīgi uzturas valstī, neatkarīgi no tā, vai šis atgriešanas lēmums ir vai nav pieņemts pēc uzturēšanās atļaujas atteikuma, un it īpaši apstākļos, kad pastāv bēgšanas iespēja?
- 2) vai administratīvā procesa tiesā apturošais raksturs ļauj atkāpties no prasības par to, ka ārzemniekam, kurš nelikumīgi uzturas valstī, ir jāsniedz iespēja paust savu viedokli par attiecībā uz viņu paredzētu nelabvēlīgu izraidīšanas rīkojumu pirms šāda rīkojuma izdošanas?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 27. martā iesniedza Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Beļģija) — Jean Devillers

(Lieta C-167/13)

(2013/C 164/21)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires

Lietas dalībnieks pamata procesā

Prasītājs: Jean Devillers

Prejudiciālie jautājumi

Vai Padomes 2004. gada 22. decembra Regulas (EK) Nr. 1/2005⁽¹⁾ [par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas laikā] 3. pants un [tās] I pielikuma I nodaļas "Piemērotība pārvadāšanai" 1., 2. un 3. punkts, kurā ir paredzēts šaubu gadījumā pieprasīt veterinārārsta viedokli par ievainota dzīvnieka piemērotību pārvadāšanai un it īpaši par tādu papildu ciešanu novērtējumu, ko radītu pārvadāšana, ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem ir pret-runā (Beļģijas valsts tiesību) 1999. gada 9. jūlija Karaliskā dekrēta⁽²⁾ par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas laikā 11. panta 4. punkts, kurā ir atļauts pārvadāt ievainotu dzīvnieku tikai tad, ja šis pārvadāšanas dēļ viņam netiks radītas nevajadzīgas ciešanas, neņemot vērā citus apsvērumus?

⁽¹⁾ Padomes 2004. gada 22. decembra Regula (EK) Nr. 1/2005 par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas un saistīto darbību laikā un grozījumu izdarīšanu Direktīvās 64/432/EEK un 93/119/EK un Regulā (EK) Nr. 1255/97 (OV 2005, L 3, 1. lpp.).

⁽²⁾ 1999. gada 9. jūlija Karaliskais dekrēts par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas laikā un par pārvadātāju reģistrācijas nosacījumiem un tirgotāju apstiprināšanu, pieturvietām un savākšanas centriem (Arrêté royal, du 9 juillet 1999, relatif aux conditions d'enregistrement des transporteurs et d'agrément des négociants, des points d'arrêt et des centres de rassemblement; Moniteur belge, 1999. gada 2. septembris, 32437. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 15. aprīlī iesniedza le Tribunal de grande instance de Bayonne (Francija) — Raquel Gianni Da Silva/Préfet des Pyrénées-Atlantiques

(Lieta C-189/13)

(2013/C 164/22)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Tribunal de grande instance de Bayonne

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Raquel Gianni Da Silva

Atbildētājs: Préfet des Pyrénées-Atlantiques

Prejudiciālais jautājums

Vai Savienības tiesības nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu, kurā brīvības atņemšanas sodu par nelikumīgu ieceršanu ir paredzēts piemērot trešās valsts pilsonim, kuram iepriekš nav piemēroti Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Direktīvā 2008/115/EK⁽¹⁾ paredzētie piespiedu pasākumi?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Direktīvā 2008/115/EK par kopīgiem standartiem un procedūrām dalībvalstīs attiecībā uz to trešo valstu valstspiederīgo [pilsoņu] atgriešanu, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi (OV L 348, 98. lpp.).

Prasība, kas celta 2013. gada 17. aprīlī — Eiropas Komisija/Bulgārijas Republika

(Lieta C-203/13)

(2013/C 164/23)

Tiesvedības valoda — bulgāru

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — O. Beynet, M. Heller un P. Mihaylova)

Atbildētāja: Bulgārijas Republika

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka, nepieņemot visus normatīvos un administratīvos aktus, kas ir vajadzīgi, lai transponētu Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Direktīvas 2009/72/EK⁽¹⁾ par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz elektroenerģijas iekšējo tirgu un par Direktīvas 2003/54/EK atcelšanu 3. panta 7. punktu un I pielikuma 1. punkta a) apakšpunkta otro daļu, kā arī b), c), d), f), h) un i) apakšpunktu, vai katrā ziņā nepaziņojot Komisijai par šo tiesību aktu pieņemšanu, Bulgārijas Republika nav izpildījusi šīs direktīvas 49. panta 1. punktā noteiktos pienākumus;
- saskaņā ar LESD 260. panta 3. punktu pienākuma paziņot Komisijai par Direktīvas 2009/72/EK transponēšanas pasākumiem neizpildes dēļ piespriet Bulgārijas Republikai

samaksāt kavējuma naudu EUR 8 448 apmērā dienā, sākot no sprieduma šajā lietā pasludināšanas datuma;

- piespriet Bulgārijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Termiņš direktīvas transponēšanas pasākumu veikšanai beidzās 2011. gada 3. martā.

⁽¹⁾ OV L 211, 14.8.2009, 55. lpp.